



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5659/2024

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Beitrag zur Förderung der nachhaltigen
Mobilität für den Ankauf von
Fahrradabstellanlagen mit Überdachung an
Südtiroler Bauernbundesgenossenschaft -
CUP: B39B24000010003

Oggetto:

Contributo volto all'incentivazione della
mobilità sostenibile per l'acquisto di
rastrelliere per biciclette con tettoia
all'Unione Contadina dell'Alto Adige - CUP:
B39B24000010003

Artikel 30 des Landesgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 15, sieht die Förderung der nachhaltigen Mobilität vor. Es können Beiträge an öffentliche und private Rechtssubjekte für Studien, Projekte und Initiativen zur Förderung einer nachhaltigen und umweltverträglichen Personenbeförderung und Intermodalität gewährt werden.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 271 vom 28.03.2023 sind die neuen Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zur Förderung der nachhaltigen Mobilität im Sinne des oben angeführten Landesgesetzes genehmigt worden.

Artikel 9 der genannten Richtlinien sieht vor, dass für die Bewertung der Beitragsanträge der Direktor der Landesabteilung Mobilität eine eigene Kommission ernennt. Die Bewertungskommission wurde mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 3656/2019, Nr. 8623/2020 und Nr. 13766/2022 eingesetzt.

Innerhalb der Einreichfrist vom 31. März 2024 hat Südtiroler Bauernbundesgenossenschaft einen Antrag auf Beitrag (Prot.Nr. 295713 vom 25.03.2024) zur Förderung der nachhaltigen Mobilität eingereicht, welches den Ankauf von Fahrradabstellanlagen mit Überdachung vorsieht.

Gemäß Artikel 13 Absatz 3 Buchstabe d) der obengenannten Beitragskriterien werden dem Antragsteller 40% der zugelassenen Ausgaben für die Lieferung und Montage von Fahrradabstellanlagen mit Überdachung gewährt. Die zugelassenen Ausgaben betragen 40.429,82 Euro (inkl. Mwst.). Der Beitrag von 40%, welcher auf 40.429,82 Euro berechnet wird, entspricht 16.171,93 Euro.

Der Beitrag zugunsten von Südtiroler Bauernbundesgenossenschaft wurde ins Nationale Register für Staatsbeihilfen eingetragen, da die Genossenschaft privatrechtlicher Natur ist. Der Beitrag kann mit dem Code COR 22338944 identifiziert werden.

Das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

L'articolo 30 della legge provinciale 23 novembre 2015, n. 15, disciplina l'incentivazione della mobilità sostenibile. Possono essere concessi contributi a soggetti pubblici e privati per studi, progetti e iniziative, finalizzati allo sviluppo, al miglioramento e all'incentivazione di un trasporto di persone e di una mobilità intermodale, sostenibile ed ecocompatibili.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 271 del 28/03/2023 sono stati approvati i nuovi criteri per la concessione di contributi per l'incentivazione della mobilità sostenibile ai sensi della sopra citata legge provinciale.

L'articolo 9 dei suddetti criteri prevede che per la valutazione delle domande di contributo il direttore della Ripartizione provinciale Mobilità nomini un'apposita commissione. La commissione di valutazione è stata nominata con decreto del direttore di ripartizione n. 3656/2019, n. 8623/2020 e 13766/2022.

Entro la scadenza del 31 marzo 2024 l'Unione Contadini dell'Alto Adige ha presentato una domanda di contributo (prot.n. 295713 del 25.03.2024) per la mobilità sostenibile per l'acquisto di rastrelliere per biciclette con tettoia.

Ai sensi dell'articolo 13 comma 3 lettera d) dei suddetti criteri di contributo sarà concesso al richiedente il 40% delle spese ammesse per la fornitura e posa di rastrelliere con tettoia. Le spese ammesse ammontano a 40.429,82 euro (IVA inclusa). Il contributo del 40% viene calcolato su 40.429,82 euro e ammonta a 16.171,93 euro

Il contributo a favore dell'Unione contadini dell'Alto Adige è stato registrato nel Registro Nazionale degli Aiuti di Stato, perché la Società Cooperativa è un organismo di diritto privato. L'aiuto è identificabile con il codice COR 22338944.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Gemäß Art. 35 Absatz 4 Buchstabe C des Landesgesetzes Nr. 6/2022, können die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren.

Ai sensi dell'art. 35, comma 4, lettera C della legge provinciale n. 6/2022 il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta Provinciale.

Dies festgestellt,

Constatato questo,

Verfügt

il direttore della Ripartizione Mobilità

der Direktor der Abteilung Mobilität

Decreta

1. den Landesbeitrag zur Deckung der zugelassenen Ausgaben für den Ankauf von Fahrradabstellanlagen mit Überdachung an Südtiroler Bauernbundesgenossenschaft über insgesamt 16.171,93 Euro (inkl. MwSt.) zu genehmigen,

1. di concedere il contributo provinciale per coprire le spese ammesse per l'acquisto di rastrelliere per biciclette con tettoia all'Unione contadini dell'Alto Adige per un importo complessivo di 16.171,93 euro (IVA inclusa);

2. die Ausgaben für das in Punkt 1 genannte Projekt zur Förderung der nachhaltigen Mobilität in der Höhe von 16.171,93 Euro laut Anlage SAP – „Mittelsperre“, welche wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Dekretes bildet, auf den Kapiteln des Gebarungsplanes des Landeshaushaltes wie folgt zweckzubinden:

2. di impegnare la spesa per il finanziamento del progetto di cui al punto 1 di 16.171,93 euro, così come indicato nell'allegato SAP – “blocco fondi” che fa parte integrante del presente decreto, sui capitoli del piano di gestione del bilancio provinciale suddividendo l'importo come segue:

- 16.171,93 Euro auf das Kapitel U10022.0430 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2024.

- 16.171,93 euro sul capitolo U10022.0430 del piano di gestione del bilancio provinciale 2024.

3. die Beiträge gemäß Artikel 14 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung Nr. 271 vom 28.03.2023 auszusahlen.

3. di liquidare i contributi ai sensi dell'articolo 14 dell'allegato A alla deliberazione della Giunta provinciale n. 271 del 28/03/2023.

Der Direktor der Abteilung Mobilität

Il direttore della Ripartizione Mobilità

Martin Vallazza

ZUM BEITRAG ZUGELASSENE AUSGABEN - Südtiroler Bauernbundesgenossenschaft - SPESE AMMESSE A CONTRIBUTO - Unione Contadina dell'Alto Adige		
Tätigkeit Attività	Betrag mit MwSt. Importo con IVA	Art der Ausgabe Tipologia di Spesa
Ankauf von Fahrradabstellanlagen mit Überdachung - acquisto di rastrelliere per biciclette con tettoia	40.429,82 €	U10022.0430 - SPESE INVESTIMENTO IMPRESE
Gesamte zugelassene Ausgaben - Totale spese ammesse	40.429,82 €	

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240005659

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 15/2015 Art.30 LG 15/2015 Art.30				DGP n. 271 del 28/03/2023 BLR Nr. 271 vom 28/03/2023				38.1 Ufficio Infrastr. e mobilità sost. 38.1 Amt für Infrastr. und nachhalt. Mob					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U10022.0430	102267	80004160216	00867870214	295713	25.03.2024		40.429,82		16.171,93	0,00		0,00
	38	2024	SÜDTIROLER BAUERNBUNDGENOSSENSCHAF T		KANONIKUS MICHAEL GAMPERSTR. 5 - BOZEN			40.429,82	40,00	B39B24000010003			
	acquisto di rastrelliere per biciclette con tettoia/Ankauf von Fahrradabstellanlagen mit Überdachung												
Totale attuale - Gesamtbetrag:										16.171,93			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 16.171,93 - Kap./Cap. U10022.0430 / 2024
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ALBER ALEXANDER	16/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	VALLAZZA MARTIN	16/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	17/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:
nome e cognome: Alexander Alber

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Martin Vallazza

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum	Data di emanazione
16/04/2024	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift	Data/firma
--------------------	------------